**耕種作物**

**GLOBALG.A.P.への登録にあたり、以下をご記入下さい。**

**Please complete the following to register for GLOBALG.A.P**

**Section 1 │ 事業者情報**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **事業者名 （法人）：**  **Company Name (Legal Entity):**  ***法人****：認証対象品目の栽培に関して法的責任を負う事業者/企業/生産者で、その作物の販売に対し法的責任を負うもの****。***  ***Legal Entity****: Business/ company/producer that is legally responsible for the production of the products relevant to the scope, and who is legally responsible for the products sold by that farming business.* | | | | | |
| ﾌﾘｶﾞﾅ | | | | | |
| **商号（上記と異なる場合） 認証書にはこちらの名称が記載されますのでお間違いのないようご記入ください。**  **Trading Name (if different from above) This will appear on your certificate so must be correct:**  **ﾌﾘｶﾞﾅ**    **英語表記** | | | | | |
| **会社所在地（必須）：地理座標（精度+/-10m）（GGN毎に１つの座標が必要です。）**  **Company Location ( Mandatory): Geospatial coordinates (accuracy level +/-10m) (only one set of co-ordinates is needed per GGN) *(Degrees/min/sec)*** | | | | | |
| **北緯：**  **Northern/Southern Latitude**: | | **東経：**  **Eastern/Western Longitude:** | | **もしくはGLNコード：**  **Or GLN Code:** | |
| **事業者／会社　連絡先**  **Contact Details Business/ Company** | | | **連絡先：（法律上の責任者が左と異なる場合にご記入ください）**  **Contact Details: (person in company who is legally responsible for the legal entity if different)**  **肩書：（例．オーナー、マネジャー）**  **Title: (e.g. owner, manager):** | | |
| **氏名（ﾌﾘｶﾞﾅ）：**  **Full Name:** | | | **氏名(ﾌﾘｶﾞﾅ)：**       **Full Name:** | | |
| **郵便物宛先(ﾌﾘｶﾞﾅ)：**  **Postal Address:**  **郵便番号：**  **Post code:** | | | **郵便物宛先(ﾌﾘｶﾞﾅ)：**  **Postal Address:**  **郵便番号：**  **Post code:** | | |
| **所在地（上記と異なる場合）(ﾌﾘｶﾞﾅ)：**      **Physical Address (if different to above):** | | | **所在地（上記と異なる場合）(ﾌﾘｶﾞﾅ)：**      **Physical Address (if different to above):** | | |
| **電話番号：**       **Phone:** | **携帯電話：**      **Mobile Phone:** | | **電話番号：**       **Phone:** | | **携帯電話：**       **Mobile Phone:** |
| **Email:** | **Fax:** | | **Email:** | | **Fax:** |

**Section 2 │ 認証オプション**

**Certification options**

|  |  |
| --- | --- |
| **申請オプション：**  **Option to apply for:** | |
| **オプション１‐個別認証**  **Option One - Individual Business Certification**  *個人で認証を申請する場合。*  Individual producer applying for certification. | **オプション１‐品質管理システム (QMS) のないマルチサイト\***  **Option One - Multisite without a Quality Management System (QMS) \***  *別々の法人として機能することのない複数の生産サイトまたは経営単位を保有する個人生産者または一組織。*  *注：参考として、複数の圃場/土地、保管場所1か所からなる農場で、同一の管理下にある場合は一つの生産拠点とみなし、マルチサイトとしての審査は不要です。*  Individual producer or one organisation that owns several production locations or management units that do not function as separate legal entities.  Note: As a guide, a farm consisting of several fields/ blocks, one storage location and under same management can be considered as one production location therefore does not require an audit as a multisite. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **サブスコープ： GLOBALG.A.P. IFA V5.2\_Feb19**  **Sub Scope:** | | | |
| **青果物**  Fruit & Vegetables | **コンバイン作物**  Combinable Crops | **種苗**  Plant Propagation Material | **茶**  Tea |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **申請種別**  **Application Type** | | | |
| **新規申請：**  **Initial Application** | **更新申請：**  **Renewal Application** | **他の認証機関からの変更：**  **認証機関名：**  **Transferring from another Certification Body Name of Certification Body**  **現在未解決の制裁処置が残っている****残っていない****ことを申告します。**  **I declare that I do / do not have any open sanctions**  **認証品目：**  **Products Certified**  **認証書の有効期限：**  **Certificate Valid Until** | |
|  | | | |
| **登録コード：**  **Registration Numbers** | | | |
| **AsureQuality登録ナンバー：**  **AsureQuality Registration Number:**  *AsureQualityが最初の年に発行し、本申請を受理後28日以内に通知される番号です。*  *既に認証をお持ちの場合、登録コードは認証書に記載されています。*  Issued by AsureQuality in your first year and will be notified to you within 28 days of receiving this application  If you are already certified your registration number is listed on your certificate. | | | **GLOBALG.A.P.ナンバー (GGN):**  **GLOBALG.A.P. number (GGN)**  *GGNは13桁の数字でGLOBALG.A.P.データベースにより付番されます；*  *生産者毎に固有の番号です。GGNは本申請書を受理後28日以内に通知されます。*  *既に認証をお持ちの場合、GGNは認証書に記載されています。*  生産者グループまたは他の認証機関によるGGNを既にお持ちの場合、**必ず**記載して下さい。（記載のない場合、100ユーロの罰金が科されます。）  GGN is a 13 digit number and is allocated by the GLOBALG.A.P. database;  it is unique to each producer. Your GGN will be notified to you within 28 days of receiving this application.  If you are already certified your GGN is listed on your certificate.  If you have had a previous GGN i.e. with a Producer Group or another Certification Body (CB) this **must** be entered here. (Failure to do so will result in a charge of 100 EURO ) |

|  |
| --- |
| **他の認証機関（CB）によるGLOBALG.A.P.の認証を持っている、または受ける予定の品目はありますか？**  **Do you have or intend to have any crops certified to GLOBALG.A.P. by other certification bodies (CB's)?** |
| **ある場合は品目名を列挙して下さい：**  **If yes please list which crops** |

**Section 3 │ 品目データ**

**Crop Data**

本データはGLOBALG.A.P.データベースに入力されますので、正しく記入して下さい。

複数の生産拠点がある場合はリストを添付しても結構です。できればワードまたはエクセルでデータを送付下さい。（回答が“はい”の場合“Y”に、“いいえ”は“N”に印をつけて下さい。）

**注：**当該事業によって販売される生産物に法的責任を負う生産者が栽培している品目のみ記入できます。

This data is entered into the GLOBALG.A.P. Database, please ensure it is correct.

You may attach a list where there are several locations-  this data must be sent in word or excel (please denote answers with a “Y” as Yes and “N” as No)

**Note: Only crops produced by the producer that is legally responsible for the products sold by that business can be included.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **品目名（具体的品名。例．核果ではなくアプリコットやネクタリンと記入）**  **Crop Name ( crop specific e.g. apricots and nectarines ( not Stonefruit)** | **圃場の所在地、フリガナ**  **Physical Property Locations**  **Address** | **該当する場合、生産ID 例．等**  **Production ID’s if applicable** | **栽培面積 (ha)**  **Area (ha) per crop** | **同じ圃場で続けての収穫（同一認証サイクル中の次作の品目）はありますか。同じ品目でも異なる品目でも記入 further harvest** | **施設栽培ですか**  **例．ハウス**  **Is your crop covered?**  **e.g. glasshouse** | **出荷先国：ひとつひとつの生産物の販売予定先国を全て列挙もしくは輸出者の出荷先国リストを添付して下さい。**  **Country of Destination - please list all countries where each of your products may be intending to be sold or reference the country list of your exporter** | **植付月**  **Planting Months** | **収穫月**  **Harvest Months** | **並行生産はありますか。**  **Parallel Production applies?** | **並行所有**  **Parallel Ownership applies?** |
|  |  |  |  | Y N | Y N |  |  |  | Y N | Y N |
|  |  |  |  | Y N | Y N |  |  |  | Y N | Y N |
|  |  |  |  | Y N | Y N |  |  |  | Y N | Y N |
|  |  |  |  | Y N | Y N |  |  |  | Y N | Y N |
|  |  |  |  | Y N | Y N |  |  |  | Y N | Y N |
|  |  |  |  | Y N | Y N |  |  |  | Y N | Y N |
|  |  |  |  | Y N | Y N |  |  |  | Y N | Y N |

***作物****：認証を希望する全ての品目の全ての栽培圃場を記入して下さい。例えば、リンゴの認証を希望する場合、（並行生産を申請しない限り）法人所有の全てのリンゴを審査対象に含めなければなりません。また、品目名を記載する際は、例えば「堅果」ではなく「リンゴ」や「梨」、「核果」ではなく「アプリコット」や「桃」等と具体的な品目名を記載して下さい。*

***所在地****：本申請書でカバーされる全てのサイトを記載して下さい。注：実際の所在地と対応する生産コード（コードが認証に記載される場合）を記入しなければなりません。記載されたすべてのサイトから出荷される作物は生産者/会社/事業者の法的責任の下になければなりません。*

***生産サイトの特定****：追加情報として記載される生産サイトの識別情報は全て正しく記入して下さい。こちらはGLOBAL G.A.P.認証に記載される場合がありますが、GLOBAL G.A.P.データベースの検索項目として使用されることはありません。*

***出荷先国：****作物の出荷先国と輸入国の最大残留基準値（MRL）を入手しているかについて全て記載して下さい。EU以外はアジア等国をまとめて記載せず、中国、日本、香港などと記載して下さい。（不明な場合は輸出者から輸出国リストを入手し、可能であれば本申請書に添付して下さい。）.*

***並行生産 (PP)****: 生産者が認証を受ける同一作物について一部認証を受けない場合に該当します。（例えば、生産者が2品種のリンゴを生産し、その内の1品種または１つの亜種だけ認証を希望する場合）*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **認証範囲に収穫を含める／除外するための申告－**生産者がその生産物の所有件を有している間に作物の収穫が行われる場合、収穫の全ての工程を認証範囲に含めなければなりません。生産物が収穫前のある時点で生産者の所有でなくなる場合、生産者が収穫について一切管理をせず、外部にも委託しない場合、収穫は認証範囲から除外することができます。その場合、作物が収穫前に売却された証拠が必要になります。  **Declaration to include/exclude harvesting -** *Where harvesting takes place while the product still belongs to the producer, all points relating to harvesting must be included. Harvesting can be excluded from certification scope if the product does not belong to the producer at some point prior to harvest, the producer has no control over the harvest and it is not an activity that is subcontracted out. Evidence that the product is sold in the field prior to harvest is required.* | | |
| **収穫を認証範囲に含める(x印をつけて下さい**) **はい**  **いいえ**  **Harvesting to be included in the certification scope Yes No**  作物が収穫前に売却されたことを示す証拠をお持ちですか。　はい（認証範囲から収穫を除外できます）  いいえ（認証範囲から収穫を除外できません）  **Do you have evidence that the product has been sold prior to harvest? Yes ( harvest can be excluded) No ( Harvest cannot be excluded)**  いいえの場合、収穫を除外する品目名を明記して下さい：      (注：収穫が除外された場合、収穫後の取扱は認証範囲に含まれませんのでSection 4の記入は不要です。)  **List the crops where harvesting is excluded**  **(Note: Product Handling cannot be included if harvest is excluded therefore you do not need to complete Section 4).** | | |
| **外部委託業務**：GLOBALG.A.P.規格のもとで、生産者と外部委託業者との間での契約に基づいて行われる特定の業務  **Subcontracted Activities:** *Specific tasks carried out under contract between the contractor and the producer that are covered in the GLOBALG.A.P. standard* | | | |
| **外部委託業者名(ﾌﾘｶﾞﾅ)**  **Subcontractor Company Name** | **責任者氏名(ﾌﾘｶﾞﾅ)、肩書、連絡先、電話番号、Eメールアドレス**  **Responsible person, name, title, contact address, phone, email** | **委託業務を列挙して下さい。例．施肥/農薬散布/収穫/剪定/植付**  **List Service Provided e.g. Fertiliser Applications/**  **Agrichemical Applications / Harvest / Pruning / Planting** | |
|  |  |  | |
|  |  |  | |

|  |
| --- |
| **非通知恩恵プログラム：**  **Unannounced Reward Programme** |
| **非通知恩恵プログラムに参加します (x印をつけて下さい**) **はい  いいえ**  **I would like to participate in the Unannounced Reward Programme Yes No**   * **本プログラムに参加することで、AsureQualityが毎年実施する追加10％の非通知検査から除外されます。**   48時間（2営業日）前に検査実施の通知が行われることを理解します。  審査はIFA検査チェックリスト全項目について実施されます。   * **By participating in the programme, you will be excluded from the additional 10% unannounced inspections that are required to be carried out by AsureQuality each year)**   I understand that 48 hour (2 working days) notification of the inspection will be given.  The audit will be undertaken against the full IFA inspection checklist.  非通知検査に参加できない可能性のある日程（月）を下に記載して下さい。  Please indicate below possible dates where you will not be available for an unannounced inspection (Month) |

**Section 4│ 収穫物のハンドリング**

**Produce Handling**

収穫物のハンドリング：収穫物のハンドリングとは、貯蔵、薬品処理、トリミング、洗浄、その他、収穫物が他の物質と接触する可能性のあるすべての取扱行為を含みます（注：加工は含みません）。収穫時の包装は収穫物のハンドリングとみなされます（圃場での包装）。

生産者が収穫物の包装/取扱い/貯蔵について**管理しておらず**、収穫物が生産者に戻されないという書面での証拠がない限り、収穫物は生産者の所有物であると常にみなされ、収穫物のハンドリングを認証範囲に含めなければなりません。

注：収穫物のハンドリングが認証範囲に含まれない場合、最低2年毎に収穫期間中の検査を受けなければなりません。

包装前に使用される保管設備を含む収穫物のハンドリング施設は毎年審査を受ける必要があり、GLOBALG.A.P. のIFA基準の該当する規定により、最低2年毎に操業期間中の審査を受けなければなりません。もし収穫物ハンドリング施設がGFSIにより承認された出荷後食品安全認証を受けている場合、検査には区分管理とトレーサビリティ（AF.11, AF.13, CB1.1）とポストハーベスト処理（該当する場合）のみ含まれます。

全ての外部委託施設に対してもこの必要性について周知して下さい。もし外部委託施設が他の認証機関から審査を受けたことがある場合、GLOBALG.A.P.報告書のコピーを提出していただければ、予定された審査として承認することが可能です。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 全ての認証登録品目の貯蔵、処理　および/または包装は、貴所有地において貴事業の一環として行われていますか。**もしくは**、外部での包装、取扱いまたは貯蔵後、貴社に戻されますか。  Are all registered product (s) stored, treated and /or packed by your own business **or** returned to you after packing handling or storage? | はい（その品目の収穫後のハンドリングは除外できません）  Yes ( Produce handling cannot be excluded) | いいえ    No |
| 認証登録品目のうち、貴社で所蔵、処理、および/または包装を行っていない品目、**もしくは、**外部による包装、取扱いまたは貯蔵後、貴社に戻される品目で、その品目が貴社の管理下にないことを示す証拠のあるものについて、収穫後のハンドリングから除外することを希望されますか。  Do you wish to exclude produce handling for any of your registered products that are not stored, treated and /or packed by your own business **or** returned to you after packing handling or storage **and** you have evidence that the products are no longer under your control? | はい    Yes | いいえ(セクション4にご記入ください)    No (complete section 4) |
| 収穫後のハンドリングから除外された品目名  List crops to be excluded from produce handling |  | |

**Section 4│ 収穫物のハンドリング施設（PHU）－収穫物のハンドリングが適用される場合のみ本項を記載して下さい。**

**Product Handling Unit (PHU)** **– Only complete this section if Product Handling is applicable**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **圃場包装を含む、収穫物ハンドリングの 対象となる品目名Crop name/s subject to product handling including field packing** | **取扱施設事業者名**  **(ﾌﾘｶﾞﾅ)**  **PHU Company Name** | **施設の所有者**  **Is this your own PHU or is this your subcontractor?** | | **施設所在地　(ﾌﾘｶﾞﾅ)**  **PHU Physical Address** | **施設責任者連絡先(ﾌﾘｶﾞﾅ)**  **PHU responsible person contact details** | **\*パック施設のGGNおよび/またはBRC コードまたは他のGFSI認定**  **\*Packing site GGN and/or BRC # or other GFSI accredited** | **他のGLOBALG.A.P.認証生産者および非認証生産者の作物も取り扱っていますか。**  **Are products packed for other GLOBALG.A.P. certified and non-certified producers?** | **\*\*ポストハーベスト処理はありますか。**  **Post-Harvest Treatments Applied?** | **並行所有（PO)は**  **ありますか。**  **\*Parallel Ownership (PO) applies?** |
| **自身の**  **施設**  **My PHU** | **委託業者施設**  **Sub**  **contractor** |
|  |  |  |  |  | 氏名：  Name  住所：  Address  電話：  Ph  Eメール：  Email |  | Y  N  N/A  Field Packed 圃場での 包装 | Y  N | Y  N |
|  |  |  |  |  | 氏名：  住所：  電話：  Eメール： |  | Y  N  N/A  圃場での 包装 | Y  N | Y  N |
|  |  |  |  |  | 氏名：  住所：  電話：  Eメール： |  | Y  N  N/A  圃場での 包装 | Y  N | Y  N |

***\* 茶については適用可能な場合はCoC認証の表示の通り荒茶加工施設のGGNを記載してください。***

***\*\* ポストハーベスト処理：収穫後生産物に使用される製品。例．ワックス、殺虫剤、防除用資材。***

***\*\*\*並行所有（PO）：個人生産者、生産者メンバーまたは生産者グループが、認証の下で栽培する同一作物のうち、認証を受けない作物の仕入れをする状況を指します。***

**Section 5│**

|  |
| --- |
| **GLOBALG.A.P.サブライセンス＆認証契約書**  **GLOBALG.A.P. Sub-Licence & Certification Agreement** |
| GLOBALG.A.P.サブライセンス契約書V4.0のコピーを　持っている　持っていない　ことを申告します。  I declare that I do/ do not have a copy of the GLOBALG.A.P. Sub-Licence Agreement V4  GlobalG.A.P.生産者プライバシー通知書のコピー(発行日：2018年12月10日)を持っている　持っていない　ことを申告します。  注：プライバシー通知書は、貴社とAsureQuality社とで取り交わす現行のGlobalG.A.P.サブライセンス契約書（V４）に添付されています。  I declare that I do/ do not have a copy of the GLOBALG.A.P. Privacy Notice Producer (Publication date: 10/12/2018)  **Note: The Privacy Notice is an extension to the current GLOBALG.A.P. Sub- license Agreement (V4) between yourself and AsureQuality.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **データセキュリティ**  **Data security**  貴社の認証書の詳細情報がGLOBALG.A.P. データベースに入力されます。 (参照: <https://database.globalgap.org>).  インターネット上で貴社の認証書が検索される際にどの程度の情報が開示されるかを追加のデータセキュリティオプションで選択できます。  Your certificate details are entered into the GLOBALG.A.P. Database (refer to: <https://database.globalgap.org>).  You can select the additional data security option as to how much information you want visible when your certification is checked online. | |
| **GLOBALG.AP.コード(GGN)、登録コード、会社名、市町村名、国名、スキームバージョン、認証機関名、品目名＆認証状況、収穫後の取扱＆収穫についての申告、販売先国についての情報は常に開示されます。**  The GLOBALG.A.P. number (GGN), registration number, company name, city, country, scheme version, certification body, products & status, produce handling & harvest declarations and country of destination are compulsory. | **これらの情報は常に開示されます。**  **Compulsory** |
| **追加データ開示オプション：**  **Additional data release option:** | |
| 会社名と会社所在地を一般公開データおよび市場関係者のアクセスグループに対し開示することに**合意します**（注：連絡先の詳細情報は開示されません）。  I **agree** to grant access of company name and address to the public data and market participant access group (Note: this does not include contact details) | |

**Section 6│**

**生産者による申告**

弊社は上記で選択したGLOBALG.A.P.およびアドオンプログラムの認証に申請することに合意致します。

弊社はAsureQualityの取引契約条件並びにGLOBALG.A.P.一般規則に基づく業務の遂行に合意し、違反が認められた場合には該当書類に記載されているように対策を実施することを承諾致します。

弊社はGLOBALG.A.P.サブライセンスおよび認証に関する契約書（v4.0）に署名し同条項を遵守します。

GLOBALG.A.P審査員/検査員が人、環境、消費者の安全、または生産物の完全性に対しきわめて重大な不適合を発見した場合、審査員/検査員がGLOBALG.A.P.スキームマネージャーに連絡する義務があることを承諾致します。GLOBALG.A.P.スキームマネージャーはそれを受けてGLOBALG.A.P.事務局を含む、関連機関にその事実を連絡しなければなりません。

GLOBALG.A.P.基準に適合した認証を維持するため、弊社は毎年AsureQualityの審査を受ける必要があることを理解します。各審査の後、弊社は定められた期限内に是正が必要な点を詳述した審査報告書を受け取ります。

AsureQualityが毎年数件の非通知審査を実施しなければならないことを認識しています。弊社がその対象に選ばれた場合、AsureQualityの審査員が弊社に出入りすることを許可し、必要に応じ協力致します。GLOBALG.A.P.もまた、非通知検査および審査を実施する認証完全性プログラムを持っており、同審査員の出入り許可を要求することがあります。

弊社はGLOBALG.A.P.事務局から要求されるGLOBALG.A.P.データベースの弊社認証詳細の更新をAsureQualityに委託します。

**弊社のマネジメントや業務活動（選果場や生産現場）において大幅な変更があった場合には、AsureQualityに書面で通知致します。これにより、基準の継続的な遵守を検証するための追加審査が必要になる場合があります。**

弊社はAsurequalityの価格表または見積書にて提示される関連費用および/または税金を含む、審査のために指定された基準に関連する費用を支払うことに合意します。

弊社は追加情報または審査で認識された不適合の確認を行うために必要なフォローアップ審査で発生するあらゆる追加費用を支払うことに合意します。発生費用は全て審査終了ミーティングの際に話し合います。

認証書発行後、審査スコープに影響を及ぼすGLOBALG.A.P.登録情報の変更があった場合（例．作物の追加、選果場の変更）、認証再発行の料金が適用されることに合意します。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **署名** | | | |
| **御社:** |  | **年月日:** |  |
| **AsureQuality：** |  | **年月日:** |  |
| **業務範囲： AsureQualityは上述および事業者/会社の登録申請で指定の基準に基づき業務の評価を実施します。**  **評価はAsureQualityのこれら基準に対する認定/承認に準拠して実施されます。 Scope of Work: AsureQuality will assess the operations against the standard(s) indicated above and specified in this Business/Company’s Application for Registration.**  **Assessments will be carried out in accordance with AsureQuality’s accreditation/recognition against these Standards.** | | | |

**記入済みフォームをAsureQuality Limitedまでご提出下さい：**

**Please send completed form to AsureQuality Limited**:

**E**メール： **GAP@asureQuality または**

**郵送**: Programme Coordinator – GLOBALG.A.P., AsureQuality Limited, Private Bag 14946, Panmure, Auckland 1741